

De Arubaanse Courant

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: / 2.50 per maand

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1225
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom“, Tel. 8807
Gedruckt bij de „Aruba Drukkerij“ N.V., Tel. 1877

11e Jaargang

VRIJDAG 19 DEC. 1952

No. 1518



E. & G. MERTJON (Aruba) Ltd.
Phone No. 1492 - 1493

Arubiana

* * Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba heeft de...
* * finitief besloten geen vestigingsvergunning te verstrekken aan de firma Lindeteves. Het is daarbij voornamelijk afgestaan op het negatief advies van het bestuur van de Kamer van Koophandel alhier. Deze dagen spraken wij een der directeuren van genoemde firma uit Amsterdam en hij gevaarde toen van de grote plannen welke Lindeteves heeft indien vestiging op Aruba mogelijk zou zijn. Wij zouden hier een centraal kantoor hebben kunnen krijgen voor alle vestigingen in het Caraïbisch gebied en daarvan zou ons eiland uiteraard ten volle profijt kunnen trekken. De directeur verzocht ons met nadruk daarover niets te publiceren voordat een beslissing door het eilandbestuur was genomen, opdat niet de indruk zou worden gevestigd, dat hij op de een of andere wijze invloed zou willen uitoefenen. Nu kunnen we het bericht dus gerust lanceren en daarbij stellen: ware een grondiger bestudering van de vestigingsaanvraag niet wenselijk geweest? Het is volstrekt nog niet zeker, dat Lindeteves inderdaad van Curacao verdwijnt, zoals we uit betrouwbare bron vernamen. Mocht de firma toch daar blijven, dan is een nevestiging op Aruba toch zeker nog wel de moeite waard als we een en ander bezien in het licht van de mededelingen der hoofddirectie. ...

Gisteravond is in een besloten vergadering weer gesproken over de bouw van een cultuurgebouw op ons eiland. Daarbij waren vertegenwoordigers van de grootste culturele instellingen aanwezig en we vernamen, dat men het er in het algemeen wel over eens is, dat nu de bouw van een waardig cultuurcentrum voortgang moet vinden. Men heeft in gedachten een grote uitvoeringszaal met flink tooneel en goede kleedruimte en daarnaast een aantal kleinere zaaltjes voor repetities en sprekers. Met zo'n gebouw zal de muziekschool uit de brand zijn, mev. Athmer zal eindelijk een goede zaal krijgen voor haar balletlessen, er zal een goede uitvoeringszaal komen (waarbij de acoustiek niet mag worden verwaarloosd!). De volgende week zal worden gesproken met enige aannemers om het initiatief van de heer Kempij verder uit te werken. We hopen, dat ook nadere besprekingen omtrent de bouw met succes worden bekroond.

...Nog een cultureel bericht: er zijn veel meer mensen nodig voor de organisatie van het culturele leven op ons eiland. De heer Folkert Steenmeijer, die jarenlang de hoeksteen is geweest van de cultuur op Aruba, heeft zich genoodzaakt gezien zijn activiteiten te dezen aanzien te beperken en wie de reden daarvan bekend is, zal het besluit van de heer Steenmeijer zeker moeten billijken. Het komt er nu op aan, dat hetgeen met veel moeite in de loop der tijd werd opgebouwd, niet met een slag wordt vernietigd. Het werk van de heer Steenmeijer moet worden overgenomen door andere personen, die daarvoor de liefde en de energie kunnen opbrengen. Het ligt in de bedoeling het culturele leven hier nog strukker te binden aan een loop-organisatie (Cultuureel Centrum Aruba) en de onderscheidene kleinere organisaties zo zelfstandig mogelijk te laten werken onder een eigen bestuur. Maar, zoals gezegd, daar zijn mensen voor nodig, die het kunnen en het willen doen. Anders zal het er met Cultuura Arubiana niet zo best uit zien!

Europa economisch gezonder dan Amerika dacht

Delegatie heeft op verzoek van Truman rapport uitgebracht

WASHINGTON, 19 Dec. - De delegatie, die onder leiding van de Amerikaanse minister van handel, Sawyer, Europa heeft bezocht om op verzoek van Truman de economische toestand te onderzoeken, heeft rapport uitgebracht. Hierin wordt medegedeeld, dat in West-Europa betere omstandigheden werden aangetroffen dan verwacht werd omdat de economische bedrijvigheid ongeveer 40 procent groter is dan voor de oorlog.

Volgens het rapport besefte het Europese bedrijfsleven, dat verlaaging van de Amerikaanse invoer-rechten niet 't volledige antwoord is op hun moeilijkheden. „Ereikend werd, dat, wanneer Europa afzet-

gebieden in Amerika hoopt te vinden, dit moet geschieden door de aantrekkelijkheid der partijen en de kwaliteit op de markt, die een kopermarkt genoemd zou kunnen worden.“ Volgens het rapport wordt niet langer nadruk gelegd in Europa op voortgezette economische hulp van de Verenigde Staten, doch is algemeen de mening, dat deze hulp haar einde maakt. De slagzin „handel is geen hulp“ is populair geworden.

Onderzoek van regering-Naguib bracht fraaie praktijken aan het licht

CAIRO, 18 Dec. - Het is de regering-Naguib gebleken, dat nog dertigduizend Egyptenaren in totaal een bedrag van 30 miljoen Egyptische ponden aan belasting schuldig zijn. Er worden nu krachtige pogingen gedaan om deze belastingsschulden te innen. Er heeft verder op alle ministeries een uitgebreide reorganisatie plaats; dit in verband met het ontdekken van vele onregelmatigheden onder vroegere Egyptische regeringen. Zo is gebleken, dat 'n overleden ambtenaar vier jaar na zijn dood op papier werd bevorderd. Bij kruideniers zijn staatsstukken aangetroffen, die als in-wikkelpapier werden gebruikt. Er is gebleken, dat ambtenaren voor ruim een half miljoen Egyptische ponden telefoongesprekken hebben gevoerd, die betaald hadden moesten worden, doch waarbij dit niet is geschied. Nog een half miljoen is verloren gegaan door slechte organisatie van het innen van luisterbijdragen. Er is op grote schaal belasting ontdoken ook door firma's.

Het ministerie van openbare werken liet een brug bouwen, waarvoor door de Egyptische volksvertegenwoordiging geen gelden waren toegestaan. Voor openbare werken uitgetrokken gelden zijn gebruikt om lichtkoelinstallaties in de werkplaatsen van hoge ambtenaren te doen verleggen. Het ministerie van onderwijs- en wetenschappen werden niet bekend gemaakt, dech volgens de woordvoerder wordt onmiddellijk antwoord verzocht.

Bey van Tunis zal de laatste kans krijgen

PARIJS, 18 Dec. - Een woordvoerder van de Franse regering heeft meegedeeld, dat zij de Bey van Tunis nog een laatste kans zal geven om met Frankrijk samen te werken bij de invoering van hervormingen in het protectoraat alvorens stappen te Joen, die deze toestand geboden maakt.

Het Franse kabinet heeft zich vanmorgen opnieuw beraden over de jongste weigering van de Bey om het Franse hervormingsplan uit te voeren. Men besloot tot het nemen van „geëigende maatregelen“, aldus de woordvoerder, doch stemde ermee in deze op te schorten tot de Bey geantwoord zal hebben op een boodschap, die hem vandaag zal worden toegestuurd. De juiste bewoordingen van deze boodschap werden niet bekend gemaakt, dech volgens de woordvoerder wordt onmiddellijk antwoord verzocht.

Zwitserse vrouwen krijgen stemrecht

GENEVE, 18 Dec. - De afgevaardigden van drie partijen in de assemblee van het Zwitserse kantoon Genève hebben een wetsontwerp ingediend, waarin wordt voorgesteld voor het eerst vrouwen stemrecht te geven in kantonale en plaatselijke aangelegenheden.

Bij een dezer dagen in het kantoon gehouden stemming sprak het merendeel der vrouwen zich uit voor het verkrijgen van stemrecht. In Zwitserland hebben de vrouwen geen kiesrecht.

Jaarlijks onthaal van Mariniers door de Lago Community Council

Gisteren was het weer een „de“ dagen voor onze Mariniers uit het kamp Savaneta. „De“ dagen voor een Marinier zijn: aankomst op vreemde bodem, feesten met de burgerij, promotie, en te-



DR. BRIAN FLOWERS, de 28-jarige Amerikaanse geleerde, is opvolger geworden van Klaus Fuchs bij het atoomonderzoek te Harwell onder auspiciën van de regering V.S.

Sociale commissie der V.N. nam conventie over rechten van de vrouw aan

NEW YORK, 18 Dec. - De sociale commissie der Verenigde Naties heeft gisteren een conventie goedgekeurd, waarbij de vrouwen het recht krijgen om te stemmen en alle openbare functies te bekleeden, op gelijke voet met de mannen. Deze conventie over „de politieke rechten van de vrouw“ werd met 35 tegen nul stemmen bij elf onthoudingen aangenomen. De onthouders waren het vijf landen omvattend Sowjet-blok, Egypte, Irak, Saoedi-Arabië, Jemen en Zuid-Afrika. Zij bestaat uit één preambule en twaalf artikelen. Aan sommige bezwaren, die door koloniale mogendheden, waaronder Engeland, werden geuit, werd tegemoet gekomen door een Indische resolutie, die de ondertekenende mogendheid het recht geeft te kiezen, of de conventie al dan niet van toepassing zal zijn op al haar afhankelijke gebieden.

Eerste T.A.H. werd gisteravond gesloten

Gisteravond was het druk op de Tentoonstelling Aruba Huisvlijt in de Flamingo-ruimte; deze drukte werd waarschijnlijk zijn oorzaak. Het feit, dat het de laatste dag was waarop de expositie geopend was „De vele geldprijzen werden uitgereikt na toespraken van de heren Ernst Bartels en N. E. Henriquez Sr. (Gedeputeerde), waarbij feestgevoelens de bevolking van het eiland worden van oprechte dank sprak aan de organisator, de heer Bartels. Bij de afrekening van de prijzen bleek, dat mev. Dien Plick-Mateman van „De Weef'ool“ haar prijs had gebleeerd aan twee van haar jongste leerlingen, hetgeen door de jury nieraard op hoge prijs werd gesteld. Voor de heer Thijssen van Savaneta, die het miniatuur-huis had vervaardigd, was er een extra geldprijs. Mevr. De Man, secretaresse van de heer Bartels, die zeer veel werk voor de tentoonstelling heeft verzet, ontving een fraaie vulpenst.

De eerste T.A.H. is dus afgelopen. Maar dat wil niet zeggen, dat we er niets meer van zullen horen. Integendeel. Let u maar op de krant van Maandag of Dinsdag!

met de militairen. De sfeer voor Kerstmis ontbreekt hier, het weer is er niet naar, maar we zullen toch trachten het met z'n allen zo zellig mogelijk te maken!

En het is gezellig geworden! De heer Karel Evers leidde het gevaerde programma van moppen, muziek, liedjes, spelletjes, waarbij niet alleen Mariniers medewerking verleenden, maar ook de burgers (s. Cohen en Cor van Dam. Daarnaast was er een kort en krachtig woord van Chief Brook („Vergeet nooit, als je je mijn naam nog eens herinnert, dat je dan denkt aan een goed vriend van jullie“) en 'n ooks moppen van de politiemann Oppenhuizen. De heer Hulsbergen verzorgde op de bekende voortreffelijke wijze de keuken en van de bar stroomde het Heinekens hier naar de tafels. De jongens hebben een prachtige avond gehad en het spreekt vanzelf, dat ze daarvoor de bewoners van de Lago Colony zeer erkentelijk zijn.

Op Zaterdag 27 December zal in het kamp Savaneta de Kerstviering plaats vinden onder auspiciën van het comité Contact Burgerij-Militairen.

Leden Atlantisch Pact willen voor naaste toekomst niet te hoog grijpen

PARIJS, 18 Dec. - De ministers van het Atlantisch Pact hebben vandaag een nieuw richtsnoer goedgekeurd voor de politiek van hun technische staf, die is toegevoegd aan het geallieerde hoofdkwartier in Europa (SHAPE) en voor de omvang van de militaire opbouw in het komende jaar. De ministers, die in het paleis Chailot te Parijs samenkwamen, verklaarden zich accoord met een herziene versie van een rapport hunner deskundigen, waarin de vorderingen naar de begin dit jaar op de bijeenkomst te Lissabon vastgestelde doeleinden worden uitgewerkt. Het doel, dat men zich dit jaar gesteld heeft, namelijk 25 divisies op de been en 25 in reserve, is men aanzienlijk genaderd, ofschoon er ernstige tekortkomingen worden geconstateerd wat betreft de kwaliteit en de uitrusting der reserves, zo verneemt Reuter uit doorgaans betrouwbare bron.

Het rapport constateert ook, dat het doel voor het volgende jaar, namelijk zeventig divisies, dat men zich te Lissabon voor ogen heeft gesteld, te verrekend moet worden geacht.

Zwolse moord van zes jaar geleden thans aan het licht gekomen

ZWOLLE, 18 Dec. - Eerst thans is een misdrijf opgelost dat Zwolle een jaar of zes geleden in rep en roer heeft gebracht. Een 33-jarige inwoner van de stad heeft thans bekend toen de 12 jaar oude Henny Koezen van het leven te hebben beroofd. Het lijk van het meisje werd op 6 October 1946 aan de oever van de Overijsselse Vecht in de buurt van Berkum gevonden. De verdachte werd kort daarna aangehouden, maar wegens gebrek aan bewijs moest de Justitie hem kort daarna weer op vrije voeten stellen. Enkele dagen geleden werd hij wederom aangehouden voor een geheel andere zaak, namelijk de verduistering van N.f.l. 18.000. De Zwolse politie begon opnieuw over de gebeurtenissen in October 1946 te praten en plotseling legde de man een volledige bekentenis af. Het meisje had met een dochtertje van de verdachte die dag gespeeld en hij was haar, nadat zij alleen naar huis terug keerde, nagegaan. Hij had haar geweld aangedaan en meende haar zelfs gedood te hebben. Om een ongeluk na te bootsen had haar geweld aangedaan en water gelegd. Bij sectie bleek het kind te zijn verdronken.

Kerstdiner Damesclubs

In het Hotel Strand werd gisteravond gehouden het jaarlijks gecombineerd Kerstdiner van de damesclubs op Aruba. De stemming was als van ouds weer uitmuntend, het voortreffelijke diner van kok De Haay werd alle eer aangevonden en reeds nu kijken de dames reikhalzend uit naar de dag dat weer eens gezamenlijk kan worden getafeld.



DE FILMSTER RITA HAYWORTH is van Europa naar Amerika teruggekeerd; zij zeide nog niets te kunnen zeggen over een mogelijke scheiding van Ali Khan.

VAN HEINDE EN VERRE

BUENOS AIRES. - Ravignani, de afgevaardigde van de radicale oppositiepartij in het Argentijnse Congres, heeft gezegd, dat prof. Richter door het leger is verbannen van het atomeiland Huemul.

PARIJS. - Generaal Ridgway heeft ingestemd met drastische verminderingen van Cfl. 795 miljoen, die aanvankelijk waren uitgetrokken ten behoeve van de NAVO. De generaal zal zich nu tevreden moeten stellen met Cfl. 530 miljoen.

ST. LOUIS. - Moore is door een puntenoverwinning zwaargewicht wereldkampioen boksen geworden. Zijn tegenstander was Maxim, die van de dertien rondes slechts twee heeft gewonnen.

LONDEN. - De leiders van de Britse vakorganisaties hebben erin toegestemd om deel te nemen aan besprekingen met autoriteiten van de Labourpartij voor het opstellen van een nieuwe socialistische politiek, waarschijnlijk gebaseerd op verdere nationalisatie.

KATHMA. - Zeven leden van de Zwitserse expeditie naar de top van de Mount Everest zijn vandaag in Kathma teruggekeerd; zij hebben gefaald in de beklimming van 's werelds hoogste bergtop.

VER. NATIES. - Rusland heeft in de politieke commissie gezegd, dat zij elke bespreking over het Oostenrijkse vredesverdrag door de V. N. zal boycotten. Gronkyo zeide, dat de V.N. in dezen niet bevoegd zijn.

DEN HAAG. - Met overweldigen de meerderheid hebben de oude steden Delft en Boisward toestemming geantwoord op de vraag: „Werst u een verenigd voetbalwedstrijden: 25 October te Amsterdam of Rotterdam en 4 April 1954 te Antwerpen.

BONN. - Een woordvoerder van de Westduitse regering heeft in het parlement meegedeeld, dat de antecedenaten van de vluchtelingen uit Oost-Duitsland voortaan nauwkeuriger zullen worden onderzocht. Dit was nodig om infiltratie van communisten tegen te gaan.

KARATSJI. - Een dagblad in Pakistan is verboden voor een jaar omdat in een artikel werd gezegd, dat zich in dat land soortgelijke als in Egypte. Het artikel viel onder de wet „betreffende aanzetting tot revolutie“.

TUNIS. - De politieke crisis in Tunesië nam een nieuwe wending nadat de Bey van Tunis aan de Franse residentie had medegedeeld, dat hij weigerde zijn zegel te hechten aan de Franse hervormingsvoorstellen die hem waren overhandigd op Maandag jl.

NEW YORK. - Eisenhower heeft ten huize van John Foster Dulles een onderhoud gehad met generaal Douglas MacArthur, de gewezen geallieerde opperbevelhebber in Korea.

In kort bestek

Europa onder een Europese overheid, gecontroleerd door een Europees parlement op basis ener Europese Grondwet?

BRUSSEL. - De concurrentie van Nederland en Zweden heeft werkloosheid in de Belgische steengroeven veroorzaakt, aldus de centrale van Belgische steengroeven.

AMSTERDAM. - Voor het seizoen 1953-'54 zijn de volgende data vastgesteld voor Holland-Bel-

RECHT VAN SECESSIE

Minister Kernkamp spreekt van misverstand tussen hem en de Nederlandse regering

Hij wil zich niet laten leiden door vrees

3-GRAVENHAGE, 18 Dec. - In het antwoord van de regering heeft minister Kernkamp gisterenavond medegedeeld, dat inzake het opnemen van het recht van secessie in het statuut van het Koninkrijk naar thans is gebleken misverstand is gerezen tussen hem en de Nederlandse regering. Toen hij na zijn verblijf in West-Indië in Nederland terugkeerde, was hem gebleken dat in Nederland niet was begrepen, dat hij aan Suriname en de Nederlandse Antillen een permanent recht op afscheiding had beloofd.

Minister Drees, die gisterenavond eveneens in de Kamer aanwezig was, zette uiteen dat minister Kernkamp op 11 November uit New York, mede namens minister Luns, de vijf punten van het memorandum had getelegrafeerd als onderwerp waarover overeenstemming was bereikt met Suriname en de Nederlandse Antillen. De delegaties van beide rijksofden achten het voldoende als de minister-president en de vice-minister-president bereid waren deze vijf punten in het kabinet te voordragen. In de ministerraad was geen bezwaar tegen deze vijf punten en daarmede heeft het kabinet de verantwoordelijkheid voor de vijf punten op zich genomen. Bij de terugkeer van minister Kernkamp is een misverstand gerezen over de juiste interpretatie ervan. Prof. Kernkamp bracht toen rapport uit in de ministerraad. Een beslissing werd toen niet gevraagd en niet genomen. Het kabinet - aldus minister-president Drees - kan deze vijf punten niet loslaten en thans zal over de uitwerking nader over-

leg met de West-Indische commissie van de Tweede Kamer worden besproken, in de Nederlandse delegatie, in het kabinet en met de delegaties van Suriname en de Nederlandse Antillen.

„Parlementaire onvreemdheid“ Minister Kernkamp zette uiteen, dat men in New York is uitgegaan van het praktisch recht: men stelde het recht van secessie niet voorop, doch schreef het op de achtergrond als een punt, dat aan de orde zou komen aan het einde der gehele voordracht. Spreker seinde de vijf punten alsmede een toelichting naar een Haag en had gehoopt dat bijdelijk zou zijn welke plaats aan het recht van secessie was gegeven, en dat zijn te rugkeer in den Haag nam de ministerraad kennis van zijn oorslag en er werd verder niet over gesproken; „Waaruit ik in mijn onschuld en parlementaire onvreemdheid bezopen heb, dat het kabinet der achter stond.“ Dit is intussen het geval. Deze zaak moet nader worden uitgepraat en voorlopig is dit standpunt dus alleen voor zijn rekening - aldus minister Kernkamp.

Geen vrees In het verdere verloop van zijn rede merkte minister Kernkamp nog op dat Suriname zal erkennen dat het voor zijn economische ontwikkeling niet voor tien jaren, doch voor een lange tijd Nederland als leun nodig heeft. Er is geen reden voor enig wantrouwen in de bedoelingen tussen de partners en de vrees voor dreiging van secessie is volgens de minister een slecht raadsman. Prof. Kernkamp zei de van oordeel te zijn dat de door

hem gekozen conceptie voor de RT C de minste kans op verschillen gaf en de meeste kans biedt om het Koninkrijk lang en mogelijk voorgoed bij een te houden. Het lijkt spreker het beste hedenavond geen beslissing uit te lokken. Zijn inzichten moeten de regering en de Nederlandse delegatie gaan werken aan een gemeenschappelijk standpunt.

Minister Drees legde er nog de nadruk op, dat hij het buitengewoon zou betreuren als uit de discussie in de Kamer hoofdzakelijk zou blijven hangen de gedachte dat men in Suriname er alles op zet om het secessierecht te verankeren en dat het anders onmogelijk zou zijn met Suriname tot overeenstemming te komen. Bij de besprekingen bestond in Suriname een keest van „we willen het vrijwillig doen, wij willen alleen in abstracto het recht van afscheiding voorbehouden“. Minister Drees accentueerde nogmaals dat het kabinet zich gebond acht aan de vijf punten en deze tot uitgangspunt voor de verdere besprekingen handhaaft.

Begroting er door

In tweede termijn werd door alle voorzitters der fracties het woord gevoerd over de vraag of zij nu voor de begroting konden stemmen hoewel zij tegen opnemng van het permanente recht van afscheiding waren. De conclusie was dat zij voor de begroting zouden stemmen doch zich daarbij van het permanente recht van secessie zouden distancieren. De begroting werd tenslotte zonder stemming aangenomen met zoals gewoonlijk de communisten tegen, waarbij de communisten vrijheid verwekten door te verklaren dat zij stemden tegen de begroting en daarmede ook bedoelden tegen het recht van afscheiding te zijn.



IN CAIRO vonden besprekingen plaats in verband met de geruchten, dat de Waftisten onder leiding van Moustafa el Nahas weer bepaalde rechten opeisten. V.l.n.r.: generaal Naguib, kolonel Abdel Nasor, El Nahas en (met de rug naar de camera) Abdel Fattah el Tawill, eens minister van justitie.

NAVO-landen willen Frankrijk helpen met strijd in Indo-China

PARIS, 17 Dec. - De bijeenkomst van de raad van het Noord-Atlantisch Pact heeft Frankrijk vandaag materiele hulp beloofd in de strijd tegen de communisten in Indo-China.

Dit besluit is genomen nadat Frankrijk een resolutie ter tafel had gebracht, waarin de dertien an-

dere landen van het Noord-Atlantisch Pact werd gevraagd te erkennen, dat de Franse strijd een strijd is die de gehele vrije wereld aangaat en niet Frankrijk alleen. De resolutie vraagt bovendien de grootste mogelijke assistentie.

De vergadering keurde voorts een Italiaanse resolutie goed waarin wordt aangedrongen op ze spoedig mogelijke ondertekening van het Europees verdedigingsverdrag door alle leden-staten.

BEY IS ZEER BOOS

TUNIS, 17 Dec. - Blijkens berichten is de Bey van Tunis „zeer boos“ over de verklaringen van Graaf de Haute Clocque te Parijs afgelegd. Hij zou categorisch weigeren de betrokken decreten te bevestigen.

De Franse resident-generaal heeft vanmorgen een onderhoud met de Franse minister van buitenlandse zaken Schuman gehad.

HERTOG KOMT NIET

PARIS, 17 Dec. - De hertog van Windsor, die als Edward VIII regeerde zonder gekroond te zijn, heeft doen weten, dat hij en de hertogin niet aanwezig zullen zijn bij de kroning van Elizabeth II, omdat volgens het gebruik de kroning van een koning of koningin van Engeland niet wordt bijgewoond door een soeverein of voormalige soeverein van een staat.

Ontdekking Op Kliergebied Heeft de Jeugd in 24 uur

Lijders aan klierziekten, zoals diabetes, zwakte, onzuiver bloed, geheugenzwakte, en zy, die oud of afgeleefd zijn voor hun tijd zullen vreesdijk zijn van een pleuue ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaanschen dokter te vermenen.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlug en gemakkelijk de klieren van uw klieren en lichaam te herstellen, te zuiveren, te versterken en U in slechts 24 dagen een nieuw mensch te doen worden. Inderdaad maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-ontdekking een noodig en gezond middel. Het is het meest veilige, veiligste, onschadelijk en natuurlijke van welk ook.

Het succes van deze ontdekking heeft de ontdekking, die Vi-Tabs heeft, in Amerika zoo groot gemaakt, dat het wordt met de reputatie van „de ontdekking, of held (Vrede) niet anders waarden, na de ontdekking van Vi-Tabs, dat het vol kracht en energie en van 24 uur in 24 uur jonger gemaakt. Het is het meest veilige, veiligste, onschadelijk en natuurlijke van welk ook.

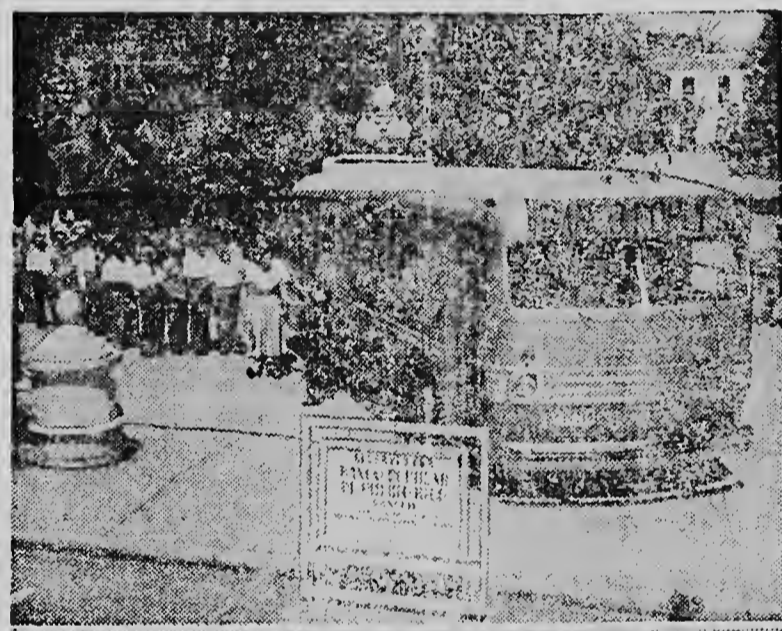
„En ik ben nog zo jong“, zei Pine somber. De Ier had de huistelefoon van de haak genomen en drukte op een knop.

„Frank? Kijk eens of Bonnie in de bar is. Ja? Goed, neem haar glas uit haar hand en stuur haar naar boven. Onmiddellijk.“

Hij belde af en wendde zich weer om. Voordat hij iets kon zeggen, merkte Pine op:

WILLIE THE PENGUIN. When your throats... A little hoarse... You'll want soothing KOOLS, of course! Throat hoarse? Smoke KOOLS as your steady smoke for that clean, KOOL taste!

VULT DE RIBBENKAST. MINUTE QUICK OAT FLAKES. HAVERGORT IN 3 MINUTEN TIJD.



PUERTO RICO wordt steeds moderner. Op het ogenblik rijdt in San Juan een grote, door dieselmotor voortgedreven, bus die eigenlijk een bankagentschap is. Boven: de bus aan de buitenzijde; beneden: het interieur van de rijdende bank, waar vrijwel alle bankzaken kunnen worden afgedaan.



OVERAL TER WERELD DRINKT MEN CINZANO

Op Curacao, Aruba en Bonaire gebruikt men bij voorkeur de originele CINZANO



WORLD-SEKEND E. & G. MAESTRI-GENÈVE-CURACAO-ARUBA

Waterman's Pens of Superiority. The world-wide famous Waterman's pens are indeed precision instruments... products of skilled workmanship... endowed with exceptional beauty and extremely soft and uninterrupted writing features. Its 14-karat gold point with varying shape, according to your personal taste in addition to its other advanced features make Waterman's the supreme pen. Don't forget to see them today! Make a present of the best you can give - let your gift be a Waterman's

Tropicabana

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Pine zweeg en deed een trek aan zijn sigaret en zag, dat de Ier met haat in zijn ogen naar hem zat te kijken. Op felle toon zei de man: „Waar wacht je op... apiaas?“ „Nee, ik zou graag even met uw vrouw willen praten.“ Er kwam een smalende uitdrukking om de lippen van O'Flynn. „Waarom? Ben je van plan mij te vertellen, dat zij Grace Rehak moet zijn, omdat zij toevallig ook zwart haar heeft?“

Of omdat zij een paar vrienden van Rehak kent? Jij kunt met weten hoeveel ik weet van het verleden van mijn vrouw, wel?“ „Als je zekerheid had dat zij niet Grace Rehak kon zijn, zou je mij er al lang uitgezet hebben.“ antwoordde Pine. „Maar de kans dat zij Grace Rehak niet is, bestaat inderdaad. Waarom stellen wij geen onderzoek in? Waarom maken wij deze zaak niet uit, voordat de politie het gaat doen?“

Er kwam een slaperige uitdrukking in de ogen van O'Flynn. „Dus je bent van plan de politie er bij te halen? Dacht je me daarmee misschien bang te maken? Luist eens goed, makker. Ik heb meer politiemannen op mijn loonlijst staan dan je op twee handen kunt tellen. Dacht je nu werkelijk, dat je het Steven O'Flynn lastig kon maken door als een tweedehands detective akelige dingen van hem te vertellen aan de politie?“

„De jongens uit dit district houden dat geld zelf.“ lichte Pine hem in. „Dat geld komt niet op het hoofdbureau. Als men daar aanwijzingen krijgt betreffende een moord, dan melken zij je helemaal droog... en dan beteken je voor hen niet meer dan de eerste de beste bedelaar.“ Pine stond op en liet zijn sigaret in de asbak vallen. „Ik ben U dankbaar, Mr. O'Flynn, dat ik iets van uw kostbare tijd heb mogen verspillen.“ zei hij en wendde zich naar de deur.

„Ik wil onder vier ogen met haar praten, Mr. O'Flynn.“ De man kon zijn oren niet geloven. „Ben je stapelgek geworden?“ riep hij uit. Denk je nu werkelijk, dat ik mijn vrouw weerloos naar de slachtbank laat brengen? Dacht ja dat je haar wegens moord aan de politie kunt uitleveren? Bonnie mag dan niet zijn wat ik van haar verwacht heb, maar zij is en blijft mijn vrouw en ik ben niet van plan haar aan de politie te laten uitleveren. Je kunt met haar praten waar ik bij ben of je praat helemaal niet met haar.“

„Je vergeet dat ik niet van de politie ben.“ zei Pine. „Ik wil alleen wat inlichtingen hebben en ben heelmaal niet van plan die moord tot klaarheid te brengen. Dat is mijn taak niet. Praat eerst met haar en zeg haar, dat zij niets moet bekennen. I kwil alleen maar een paar inlichtingen van haar hebben... en als je haar toch eerst onder handen neemt... vertel haar dat dan ook maar.“ O'Flynn leunde achterover in zijn stoel en dacht na. „Waartoe diende dan dat hele verhaal over Grace Rehak?“ „Je begrijpt het geval verkeerd.“ zei Pine. „Zelf al is zij Grae Rehak, dan wil dat nog niet zeggen, dat zij die moord gepleegd heeft. Het bewijst alleen dat zij een motief heeft gehad om het te doen en elke advocaat kan je vertellen, dat dit heel iets anders is.“

Als het mist in Londen . . .

De beruchte Engelse najaarsmist - door de Engelsen „fog“ genoemd - heeft weer eens een dag of wat als een dikke, geheimzinnige sluier over de Britse hoofdstad gelangen. Eerst waren de huizen aan de overkant der straat nog juist te zien, maar na luttele uren scheenen ze door de grijze nevel te zijn opgeslokt. De wereld leek klein en onze werkkamer was in een nauwe, vuile waas gehuld.

Het verkeer in de Britse hoofdstad was met uitzondering van de ondergrondse treinen, vrijwel geheel tot stilstand gekomen. Op de Theems was geen schip meer in beweging en honderden auto's en bussen stonden verlaten langs de straten. De weinige wagens, die de mist durfden te trotseren, kropen met een slakkengangetje over de weg, terwijl hun koplampen dof tegen de ondoordringbare nevelmuur reflecteerden. Ambulances werden door fakkeldragers begeleid en brandweerauto's kwamen met grote (en vaak noodlottige) vertraging op hun plaats van bestemming aan, aldus de Maasbode.

Op het anders zo bedrijvige Londen Airport was het zicht niet

meer dan anderhalve meter en natuurlijk kon men onder zulke omstandigheden niet opstijgen.

Een beschrijving van de Engelse mist - die voornamelijk in het ja- en voorjaar optreedt - moet legene, die nog nooit het twijfelachtig genoeg heeft gesmaakt een typische „fog“ te zien, te proeven en te ruiken, fantastisch in de ogen klinken. Maar een paar voorbeelden mogen illustreren, dat de voor ons beschreven mistverschijnselen niet overdreven zijn. Een paar of wat geleden strandde een taxi, waarin we zaten, in een dikke nevelbank, vlak voor de hekken van Buckingham Palace. De chauffeur, die Londen op zijn duimpje kende, kon de op twintig meter afstand gelegen Mall niet meer vinden en er zat niets anders op dan uit te stappen.

Ook hebben we eens een paar vrienden op bezoek gehad, die we, vanwege de „fog“, aan de arm naar het ondergrondse station hebben moeten brengen. Het zórt was iets meer dan een meter en noch de brandende straatlantaarns, noch de toelichters, waarop we liepen, waren te onderscheiden. De

volgende dag beiden ze ons op, dat ze over een trelnet, die gewoonlijk twintig minuten in beslag neemt, meer dan drie uur hadden gedaan.....

De mist bezorgt Londen jaarlijks een verlies van miljoenen werkuren. Anders dan in Nederland wonen de werknemers over het algemeen uren gaans van hun fabrieken of kantoren af; zodra het toch al zo overbelaste weg- en treinverkeer enigerlei vorm van stagnatie ondervindt, ontstaat er een reizigerschaos, welke pas des vonds laat verholpen kan worden. Het vliegverkeer is er niet beter aan toe, want het zicht is dikwijls aanzienlijk minder dan het internationale luchtvaart-reglement voorschrijft.

In het parlement zijn dan ook herhaalde malen stemmen opgegaan om de berucht geworden nevel kunstmatig te bestrijden. Een rapport hierover werd al vijf jaar geleden door het toenmalige kabinet beloofd, maar tot op heden wacht men nog tevergeefs op positieve regeringsvoorstellen.

Voor de Londense huisvrouwen is de soms dagenlang hangende nevel een niet minder grote last. Rook en roet slaan op haar pas gezeemde(?) ruiten neer, terwijl de mist zelf door raam- en deuren kieren haar heiligdom binnendringt. Hoewel ze haar theepot natuurlijk nog wel kan vinden, ziet haar huiskamer er op zo'n mistige morgen net zo uit, als de kamer, waar Churchill een paar van zijn, bekende Havana-sigaren heeft gerookt.

Voor de vreemdeling heeft de Londense mist alleen maar een romantische zijde. De door een lichte nevel omsluisde Westminster Abbey en een zon, die als een vergeten oranje lampionnetje in een boom lijkt te hangen, doen hem iets van de sfeer van het oude Londen voelen, welke Dickens zo meesterlijk in zijn boeken beschreven heeft.

Maar als men hoort van de ontelbare ongelukken, van roofovervallen op „klaarlichte dag“ - waartegen de beroemde en beproefde Scotland Yard in dit geval volkomen machteloos staat! - en van onnoemelijk veel ongerief, dan gaat men er wel anders over denken.

NIEUWE B. EN N.-CORRESPONDENTEN

Door drukke werkzaamheden heeft de heer Jos A. van der Schoot zich genoodzaakt gezien te bedanken als correspondent voor Aruba van Beurs- en Nieuwsberichten. Hij zal echter wel voor Nederlandse bladen blijven schrijven. Opvolger van de heer Van der Schoot is de heer E. Goedhoop (lid Eilandsraad), die voor de sportafdeling zal worden bijgestaan door de heer Jac. Robles.



IN VROEGER JAREN veegde deze Marinier zijn straatje thuis als er sneeuw was gevallen; nu leeft en werkt hij onder geheel andere omstandigheden en moet 's morgens na het opstaan in Korea zijn tank vrú maken van een sneeuwepak.

TRY
DOMECQ COGNAC
FOR HIGHBALLS AND STRAIGHTS
Exclusive Agent for Aruba
J. A. NIEUW Tel: 1227

EN GEMAKKELIJK DAT HET GAAT !!!
ONS OPSTAALSTATION IN DE WILHELMINA STRAAT
(De Aruba Commercial Bank)
BAND BOX DRY CLEANERS
Post. Ostad 1572 San Nic. 5059 en 5045

„Wat GIANST jouw haar!“
„Geen wonder, MIJN haar kreeg een OIL TREATMENT van HENK WIGGERS DE Vakman!“
DAMES- EN HEREN-KAPSALON
Nassausstraat 82 - Tel. 1170



Try it with Nescafe - It is delicious.

Bang om te lachen door de vrees Uw slechte tanden te laten zien?

Gebryk "Dr. West's" MIRACLE TUFT...

... Zijn Miracle Tufts zijn wetenschappelijk gemaakt om de gehele oppervlakte van elke aparte tand schoon te maken. Probeer Dr. West's vandaag... en lach ten volle tevredenheid.

GUARANTEED FLUFFY RICE Uncle Ben's CONVERTED LONG GRAIN

John Wayne says:
"I tried many different cigarettes. I chose CAMELS for their flavor and for the way they agree with my throat!"

America's most popular cigarette by millions!



PAPA KON NAUWELIJKS ZIJN OGEN GELOVEN toen hij zijn pasgeboren baby op de familieschaal woog en constateerde, dat het een zestien-ponder was. Salvatore Motta uit Catania (Italië) zal wel vader zijn vanhistorisch kind, denkt u niet?

Radioprogramma

VANDAAG:
Luzern-programma:
(15.5 en 59.55 m):
17.30 voor de oudere kinderen;
17.50 gram. pl.; 18.05 gelukwensen;
18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws;
19.00 Papiament; 19.30 reclame;
20.30 Papiamentse los; 20.45 Melody Time; 21.45 reclame;
22.00 nieuws; 22.30 sluiting.

Avros-programma:
(19.4 m):
15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen;
17.15 voor kinderen; 17.45 ESSO - programma; 18.00 Com. Christelijke Kerken; 18.20 pianomuziek; 18.40 nieuws; 19.01 Hindostaanse uitzending; 20.00 reclame; 20.15 V. en V.; 20.25 verzoekplaten; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(15.06, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
(16.88, 25.57 en 31 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 Hans Henkemans aan de piano; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 Nederlandse artiesten op de Nederlandse plaat; 19.53 buitenlands weekoverzicht; 20.05 Westindische rubriek (met de West in Nederland, groeten voor militairen en reportage); 20.35 persoverzicht; 20.42 Les Alouettes de Champagne; 20.55 avondgeded; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.45 n.m.
Woensdag 4.00 n.m.
Zaterdag 2.45 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gelo Kruis:
Zuster Hanewinkel, Oranjestad, Tel. 1471.

De ondergang van Atlantis

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Eric zag de hand van de kolonel naar de schalknop gaan en hij rook orraad. Snel trad hij de kamer binnen en sloot de deur achter zich. Net op het moment, dat de kolonel wilde bellen, stootte Eric met zijn bezem toe. De vieze, oude bezem trof de man in het gezicht en duwde hem achteruit, buiten het bereik van de knop... De kolonel slaakte een kreet van afschuwen toen hij het vieze voorwerp in zijn gezicht voelde. Maar reeds was Eric naderbij gesprongen en met 'n geweldige slag velde hij de kolonel. Dit deel van de overval was naar wens ver-

lopen. Voor alle zekerheid sloot Eric de deur, alvorens zich in het costuum van de kolonel te steken. De bewusteloze man werd daarna gebonden, een prop in de mond gestopt en toen in een kast gezet, die Eric zorgvuldig sloot. Hij verwijderde zijn neus en streek zijn haren glad. Toen zette hij de beschermende kap op en ontsloot hij de deur van de kamer weer, om het volgende deel van het plan te gaan verwezenlijken.

Veld Stores

Aruba
Uw Leverancier

Bezorging aan huis gratis

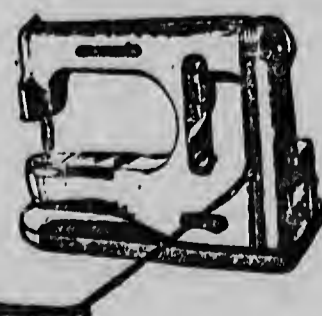
Iedere Vrijdag vanaf 9 uur v.m. verkrijgbaar:

Alle soorten verse groenten
Zuivel Producten

Verse vruchten - Brood en gebak

Aangevoerd per K.L.M. van Miami-Florida

Tel: 1454-1456 - Oranjestad
Tel: 5051-5052 San Nicolas Office 5152



Wanneer U een **FRIDOR** NAAIMACHINE koopt begint U al direct geld te verdienen. - Deze perfecte

naaimachine kunnen wij U NU uit voorraad leveren tegen de bijzonder lage prijs van f 255.-

WILHELMINA STRAAT ORANJESTAD

Dagelijks vrijblijvend demonstratie in onze Showroom

Mario S. Arends Inc.

F
R
I
D
O
R

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Comision politico di Naciones Unidas a rechaza resolucio Asiatico

Resolucio Latino Americano a worde acepta

NEW YORK, Dec. 17 - Ayer a comision politico di Naciones Unidas a rechaza a resolucio Asiatico tocante Marruecos. Nan a acepta a resolucio Latino Americano tocante Marruecos cu 40 voto contra e...

Jacobi aki tabata firma pa Sr. Gobernador y Secretario di Eilandraad, maata di e siguiente contenido: Referiendo na bo peticion di dia 3 di Februari 1952, tocante educacion secundario na Aruba, nos ta informa bo cu Eilandraad a decidi durante su reunion di dia 25 di November ult. pa no institui schoolman pa educacion secundario...

LAGO TA SCRIBI NOS GOBIERNO Y LAGO TA OBSERVA PASCU EN FIESTA TRADICIONAL

Casi 300 empleado di Gobierno y di Lago lo reuni hunto na Marine Club manjan anochi pa proclama principio di temporada di Pasco cu e fiesta tradicional di Lago pa empleadonan di Gobierno. Cuminzando den ultimo parti di decenio 30, desde e tempo aki e fiesta a trece bendicion di Gobierno y di Lago hunto pa un anochi di diverticion y ben amistan accentuando e cooperacion y buena voluntad cu e existi durante henter anja.

LAGO TA TRABA DASHABRA TRAMERDIA

Segun nos a worde informa embaixador di Lago lo traha ariba Dashabra tramerdia en cambio pa un permiso liber ariba Bispo di Pasco. Dia aban refineria lo opera ariba base di un dia completo di trabao, cu excepcion di operacionnan uida esaki ta impracticable. No obstante cu atractivo e campeon den e tramerdia liber ta parece un concetion cu hacinmento di ultimo preparacionnan pa Pasco, aparentemente un cantidad considerable di empleadonan no ta completamente di acuerdo cu e provision aki.

NOS A RECIBI

Di Santa Cruz Bar nos a recibí un bonita shiutissero den e dianan aki. Na directiva di Santa Cruz Bar nos ta desea di expresa nos gratitud pa e bonita regalo aki cu ta fabrica door di "Curacaose Aardewerk Industrie" na Curacao.

PELICULA DI COROMOTO TA HUNGA MANJAN ANOCHI

Bishita di e Bellona di La Virgen di Coromoto na Aruba luna pasa a haci hopi impresion ariba e parti entolico di nos pueblo. Manjan tur hende sabi e reception ta ta grandioso y recordonan na bishita di Bellona di Coromoto lo ta de warda pa hopi manjan of kizas pa semper. Sr. Turboer, un amateur tradador di pelicula, a tcha un reportaje interesante di bishita, cual a bini cla recientemente. Nos a tende cu e promer presentacionnan di e pelicula lo ta luna ligar manjan anochi y Diadomingo anochi den Teatro De Veer. Indubablemente lo tin masha tanto interes pa e pelicula aki. Despues di e presentacionnan aki, e pelicula di Coromoto lo worde hunga den districtonan pafor tambe.

EMPLEADONAN DI LAGO TA HAYA MITAR LUNA DI SALARIO EN ADELANTE

Pa facilitá su empleadonan den nan gastonan di dianan di Pasco, Lago lo paga su empleadonan cu ta...

K. LOONSTRA

REPARATIE INRICHTING
Dakota Tel. 1575

Te huur:

per 1 Maart a.s. voor de duur van 5 á 6 maanden een GEMEUBILEERD HUIS met drie slaapkamers. Alle comfort. Inlichtingen: tel. 1273

Cumpra discor PADU y juda cultiva MUIZIEK ARUBANO y apoya TURISMO NA ARUBA 34 seleccion nobo pa anja

OBBERONAN DI GOBIERNO TA HAYA BONUS PA PASCO

Cu resolucio di dia 10 di December No. 11365, Regeringsraad a combini pa un bonus di Pasco worde paga e anja aki na obberonan di gobierno. Nos a tende cu e trabao mainta nos Bestuurscollege a discuti e asunto aki. Regeringsraad tabata kier a para fls. 150 na hendenan cu no ta casa pa e anja completo di trabao, na hendenan cu fls. 65.-. Nes Bestuurscollege cu cuidadosamente a reserva e suma di fls. 75.000 cu ta destino pa tal obheto, kier agrega cerca e suman mancion, un suma di fls. 13.50 pa cada luna of parti di un luna cu e obberonan a traha cu gobierno. E suma total sin embargo lo no por ta mas hopi cu fls. 162. Hendenan cu no ta casa naturalmente lo haya menos. Awor ta worde trata pa paga e gratificacion aki no ms laat cu Dashabra. No ta laga duda cu e obberonan lo ta masha satisficho cu decision di Bestuurscollege.

DEN FUTURO MAS BECA DI ESTUDIO LO TA DISPONIBLE

Sr. E. D. Fowler kende hunto cu Sr. y seis otro persona a sumeti un peticion na Eilandraad algun tempo pasa tocante e posibilidad pa establece schoolnan pa educacion secundario na nos isla. A recibí contesta oficial for di Bestuurscollege poco dia pasa, y el a solicita nos pa publicale asina cu tur interesadonan por tuma nota di dj.

MACAARTHUR TAMBE TA BAI FORMOSA?

TAIPEH. - De circulonan di Chinesnan nacionalista ta worde expecta cu general Douglas Mac Arthur, antes comandante supremo di trupanan aliado na Korea, lo baci un bishita na Formosa despues di su viaje pa Islanan Filipino na Februari di anja 1953. Su bishita probablemente lo coincide cu jorada na Taipei di e ministro Americano nobo di Asuntunan Exterior, John Foster Dulles.

General Mac Arthur, asina e circulonan menciona ariba a decalara, lo bolbe studia e situacion militar na Korea en vista di potencia di terranan anti-comunista na Asia. Segun e oficina di prensa Chines nacionalista e viaje di Mac Arthur mescos cu esun di Foster Dulles, lo tin como intencion pa haya un...

Why Worry?

Everything you need for your home is easy to get on terms at "NEME'S" quality and service

At NEME'S More for less.



solucion pa e guerra na Korea y na mes tempo pa promove alianza anti-comunista y cooperacion militar.

MOORE A GANA TITULO MUNDIAL

ST. LOUIS, Dec. 17 - Den un pelea na St. Louis Moore a bira campeon mundial di peso liber-pesado di boxeo. Su oponente tabata Maxim Moore. Moore ta gana 1 asalto, Maxim 2 y un asalto a keda indecidido.

RENDICIONAMENTO DI ORGEL NOBO

Diadomingo lo worde bendiciona un misa di Santa Cruz e orgel nobo pa cual ya hopi tempo caba tabatin hopi necesidad. Nos a tende cu esaki ta un instrumento masha bunita y coloroso (Hammond orgel) cu a worde entrega door di fa. Nieuw.

PAKIKO NO MAS INTERES?

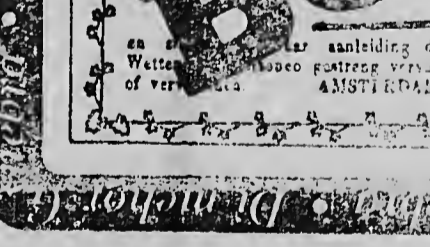
Te awor tabatin relativamente poco interes for di banda di publico pa e exhibicion di obra di man cu ta worde teni actualmente den Flamingo Room na Oranjestad bao auspicio di Comision Arubiano di Turismo. Esaki ta lamentable si worde considera cu un cantidad grandi di hende a dedica hopi di nan tempo y energia pa haci e promer exhibicion di obra di man tipicamente Arubiano bira un exito rotunda. Huzgando for di e cantidad di hende cu a manda articulo nan adnan e logran nan intencion; pero huzgando for di e cantidad di bishitante te awor no. Comision di Turista a conta ariba 150 remision di articulo; envez nan a recibí 450.

Openbare aanbesteding

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken op Aruba zal op Woensdag, 14 Januari 1953, des voormiddags 11 uur, op zijn kantoor in het openbaar aanbesteden:

de levering van een partij elektrische verlichtingsvoorzieningen.

Specificatie en leveringsvoorwaarden zijn vanaf heden verkrijgbaar ten kantore van Openbare Werken afdeling.



Calda di Atlantis



Pronto Eric, Winonah y e enano a yega bao di e castillo. Eric a bai ariba inmediatamente y a spierta e hombernan cu tabata tene warda cerca e leopardonan preso, cu nan mester prepara nan mes pa un salida rapido. Net ora e joven Normano kier a bai abao atrobe e enano a bi nna careda y a biselele cu e soldanan di Atlantis cu a huy for di e campal a yega. Eric a laga tur bin ariba y reuni hunto den un patio. E oficialnan a duna un reportaje tocante nan revolucio cu a fracasaa. Despues Eric a conta con nan a kita e piedra for di dje y Winonah y cu awo e piedra ta den man di Kirasso. "Hombernan," el...

MESKER GROEIEND interieur Multilux formule-meubelen voldoen aan Uw smaak, passen in elk interieur en zijn de aangewezen meubelstukken, indien U tot uitbreiding besluit. Een uitvoerig prospectus met vele voorbeelden ligt bij ons voor U gereed. Gebouw Maduro & Sons Ave. astraat 11-13 Dakota Tel. 1737 Oranjestad

NO LUBIDA... di laga yena bo cilindrenan di gas na tempo pa e dianan di Fiesta Yama: 1198 ARUBA GAS SUPPLY

LOST bunch of official receipts belonging to CROWN LIFE INSURANCE COMPANY. Finder please return to Crown Life Office, San Nicolas.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT (30)

Eric, Winonah y e enano a yega bao di e castillo. Eric a bai ariba inmediatamente y a spierta e hombernan cu tabata tene warda cerca e leopardonan preso, cu nan mester prepara nan mes pa un salida rapido. Net ora e joven Normano kier a bai abao atrobe e enano a bi nna careda y a biselele cu e soldanan di Atlantis cu a huy for di e campal a yega. Eric a laga tur bin ariba y reuni hunto den un patio. E oficialnan a duna un reportaje tocante nan revolucio cu a fracasaa. Despues Eric a conta con nan a kita e piedra for di dje y Winonah y cu awo e piedra ta den man di Kirasso. "Hombernan," el...